



NARCISA CVITANOVIĆ
direktorica Female Art Rising Festivala

Fotografija: Nikola Blagojević

NARCISA CVITANOVIĆ
Director Female Art Rising Festival

Photo: Nikola Blagojević

Drage gošće, dragi gosti, prijateljice i prijatelji, publiko,

veliko nam je zadovoljstvo da vam zaželimo dobrodošlicu na prvo izdanje festivala Female Art Rising, koji se održava u Sarajevu od 17. do 21. septembra.

Festival FAR nastaje ne samo kao manifestacija umjetnosti, to je pokret koji se zalaže za rodnu ravnopravnost, inkluziju, slobodu i jedinstvenost i predstavlja platformu za isticanje radova umjetnica i autorica, jačanje uloge žene u umjetnosti i društvu, omogućavajući razmjenu znanja i saradnju. FAR kreira prostor mladim umjetnicama i umjetnicima da predstave svoje radove i da uče od etabliranih umjetnica i autorica, saborkinja na polju kulturno društvenog zalaganja.

Patrijarhat je jedna od najopasnijih društvenih bolesti, koja nažalost, još uvijek dominira našim društvom. Kako bi spriječili tu društvenu devijaciju, potrebno je da je ne pravdamo tradicijom, da edukujemo o njenim izvorima i posljedicama i na taj način utičemo na promjenu svijesti. To jeste dugotrajan i složen proces, ali je obaveza svih nas.

Autori i umjetnici koji kroz svoj rad ističu važnost jačanja statusa žene u društvu su više nego dobrodošli. Težnja za ravnopravnošću nije isključivo ženska borba, već zajednički cilj svih nas koji sanjamo pravednije društvo.

Iz našeg zajedničkog djelovanja nastaje divna priča kao što je Female Art Rising festival, koji će kroz umjetnost rušiti predrasude i graditi svijet u kojem svi imaju jednake prilike da se izraze i budu prepoznati.

Željela bih da se zahvalim onima koji su prepoznali važnost festivala i podržali njegovu realizaciju, kao i posvećenom osoblju, volonterima i volonterkama.

Dobrodošli!

Dear guests, friends, and audience,

It is our great pleasure to welcome you to the first edition of the Female Art Rising festival, which will be held from 17th to 21st September in Sarajevo.

FAR is not just an art festival; it is a movement that focuses on gender equality, inclusion, freedom, and uniqueness. It serves as a platform for the works of female artists and authors and is meant to strengthen the role of women in art and society and facilitate the exchange of knowledge and collaboration. FAR creates a space for young artists to showcase their work and learn from established artists and authors who are fellow advocates in the field of cultural and social engagement.

Patriarchy is one of the most dangerous social diseases, which, unfortunately, still dominates our society. To end this social deviation, we must stop justifying it with tradition. We must educate about its roots and consequences. This is how we will change the individual as well as the collective consciousness. This is indeed a long and complex process, but it must be done.

Male artists and creators who through their work emphasize the importance of a stronger social status of women are more than welcome. The pursuit of equality is not exclusively a female struggle, but a shared goal of all those who keep dreaming of a just society.

A beautiful story like the Female Art Rising festival emerged from our collective efforts. Through art we will crush prejudices and work on a world in which everyone has equal opportunities to express themselves and be recognized.

I would like to thank those who acknowledged the importance of the festival and supported its realisation, as well as to the dedicated staff and volunteers.

Welcome!

UTORAK
17. 9. 2024.

TUESDAY
17. 9. 2024.

 Sarajevski Ratni Teatar SARTR

Sarajevo War Theatre SARTR 

20:00 | CEREMONIJA OTVARANJA FESTIVALA

*BHS jezik / prevod na engleski jezik / Pozivnica

Koncert ansambla Strings Attached Sinfonietta

Fotografija: Zlatan Menković



20:00 | FESTIVAL OPENING CEREMONY

*BHS language / Translation in English / Invitation

Concert of the ensemble Strings attached Sinfonietta

Photo: Zlatan Menković

Ansambel *String Attached Sinfonietta*, čija je osnivačica i umjetnička voditeljica violončelistkinja **Belma Alić**, s članicama **Tamarom Arsovski** (violina), **Almom Dizdar** (violina), **Aidom Deljić** (viola), je počeo sa radom 2019. godine kao nastavak dugogodišnjeg rada Gudačkog orkestra Muzičke akademije u Sarajevu, kojem su inicijatori i osnivači bili nekadašnji dekan i profesor violine Faruk Sijarić i profesor violončela Yevgeny Xaviereff. Profesori su još 1999. godine za cilj postavili da repertoar, pored umjetničkog razvoja članica ansambla, bude i u službi otvaranja novih pogleda na umjetničku muziku. To će ovom ansamblu ostati jedan od najvažnijih ciljeva, pored širenja repertoara i njegovanja stilske čistoće zvuka u svim muzičkim stilovima.

Tamara Arsovski, violina

Diplomski i master studij violine završila je u klasi prof. Violeta Smailović - Huart na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu, a od 2019. godine na istoj instituciji studira doktorski studij u klasi profesora Ernsta Kovacica. Tokom studija učestvovala je na seminarima i majstorskim radionicama kod istaknutih profesora/ica: Violeta Smailović-Huart, Stefan Milenković, Ilija Korola, Hakan Şensoy, Deborah Wong i Manhattan String Quartet. Kao solistica je nastupala sa orkestrima Camerata Academica, Gudački orkestar MAS i Mostarski simfonijski orkestar. Od 2014-2017. godine je bila članica orkestra Sarajevske filharmonije. Trenutno je zaposlena kao asistentica na predmetima Kamerna muzika i Violina na Odsjeku za gudačke instrumente i gitaru na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu.

Alma Dizdar, violina

Diplomirala je na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu u klasi van. prof. mr. YeonJu Jeong. Master studij je pohađala na univerzitetu Ithaca College u Ithaci, New York u klasi prof. dr. Calvina Wiersme, a potom na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu, u klasi van. prof. mr. YeonJu Jeong. Za prvi ciklus je nagrađena priznanjem Zlatna značka Univerziteta u Sarajevu. Stručno se usavršavala na seminarima kod poznatih pedagoga/ica: Dora Schwarzberg, Anna Dzialak Savytska, Ernst Kovacic, Orest Shourgot, Cihat Askin, Calvin Wiersma i Mark Steinberg. Nastupala je u zemljama regiona, Austriji, Njemačkoj, Francuskoj, Italiji i u SAD. Kao solistica je nastupala sa Simfonijskim orkestrom Mostar i gudačkim

The *Strings attached Sinfonietta* Ensemble, founded and led by cellist **Belma Alić** and joined by **Tamara Arsovski** (violin), **Alma Dizdar** (violin) and **Aida Deljić** (viola), began its artistic work in 2019. The ensemble is a continuation of the long-standing work of the Sarajevo Music Academy String Orchestra, initiated and founded by the Academy's former dean and violin professor Faruk Sijarić and cello professor Yevgeny Xaviereff. As early as 1999, the above-mentioned professors set a goal for the ensemble's repertoire to, aside from aiding artistic development of its members, open up new perspectives on artistic music. This will continue to be one of the ensemble's most important goals, alongside of expanding their repertoire while maintaining the stylistic purity of sound across all musical styles.

Tamara Arsovski, violin

Completed her undergraduate and master studies in violin (2010 - 2016) under the mentorship of prof. Violeta Smailović - Huart at the Music Academy of University of Sarajevo. During her studies, she participated in violin masterclasses with prof. Violeta Smailović - Huart, Stefan Milenković, Ilija Korola, Hakan Şensoy, Deborah Wong and Manhattan String Quartet. As a soloist, she performed with "Camerata Academica" orchestra, MAS String Orchestra and the Mostar Symphony Orchestra. Currently, she is senior assistant at the Department of String Instruments and Guitar, Music Academy - University of Sarajevo. She is a permanent member of the "SA Sinfonietta" String Orchestra, in the position of concertmaster and "SA Sinfonietta" String Quartet. Since 2018, she has been a member of the INSAM Ensemble of the Institute for Contemporary Art Music (Sarajevo). In 2019, she enrolled in doctoral studies in the class of professor Ernst Kovacic. Tamara has been actively working as a music pedagogue and concert violinist since 2016.

Alma Dizdar, violin

Graduated from the Music Academy of the University of Sarajevo in class of prof. YeonJu Jeong. She attended her master degree at the prestigious Ithaca College in Ithaca, New York in the class of prof. Calvin Wiersma, and later on at the Music Academy of the University of Sarajevo. As one of the best students, she was awarded the Golden Badge of the University of Sarajevo. Alma participated in numerous seminars of music pedagogues: Dora

orkestrom Strings attached Sinfonietta. Dobitnica je više prvih nagrada na federalnim takmičenjima u BiH, druge nagrade na internacionalnom violinističkom takmičenju SASEVC 2017. godine i treće nagrade na takmičenju Petar Konjović 2013. godine u Beogradu. Studentica je III ciklusa studija na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu u klasi prof. emeritusa Ernsta Kovacica. Trenutno je zaposlena kao asistentica na predmetu Violina i Kamerna muzika na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu.

Aida Deljić, viola

Diplomirala je 2014. godine na Muzičkoj akademiji u Sarajevu u klasi prof. Dejana Mladenovića, a magistrirala 2016. godine u klasi prof. Pavele Kandruševića. Dobitnica je nagrada i priznanja na domaćim i međunarodnim takmičenjima i muzičkim festivalima. Usavršavala se iz oblasti viole, kamerne muzike i prisustvovala je na seminarima uvažanih profesora/ica: Pavel Kandrušević, Violeta Smailović, Sergej Kravčenko, Maja Rome i Manhattan String Quartet. Kao solistica nastupala je sa Gudačkim orkestrom MAS i Kamernim simfonijskim orkestrom Zenica. Trenutno je zaposlena kao asistent na predmetu Viola na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu.

Belma Alić, violončelo

Diplomirala je 2004. godine u klasi prof. Yevgeny Xaviereff-a na Muzičkoj akademiji u Sarajevu. Godine 2007. završava postdiplomski studij u istoj klasi i 2015. godine doktorski studij na Muzičkoj akademiji u Sarajevu na temu (*Nove tehnike u literaturi za violončelo solo XX i XXI stoljeća*). Tokom školovanja pohađala je brojne seminare i majstorske radionice za violončelo i kamernu muziku kod profesora Herre-Jan Stegenga, Nikola Ružević, Balazs Mate, Conradin Brotbek, Johannes Goritzki, Mineo Hayashi i Raphael Wallfisch. Suradivala je Medici String Quartet from London and Manhattan String Quartet.

Kao solistica nastupala je uz pratnju orkestra Sarajevske filharmonije, Kamernog simfonijskog orkestra Zenica, Orkestra studenata Muzičke akademije u Sarajevu, Gudačkog orkestra Muzičke akademije u Sarajevu i Mostar Sinfonietta. Nastupala je s renomiranim umjetnicima/icama: David Wilde, Michael Copley, Darragh Morgan, Ruth Waterman, Nigel Osborne, Vanessa Redgrave and Tamara Brooks. Osnivač i umjetnički rukovodilac ansambla *Strings Attached Sinfonietta*. Redovna profesorica je na predmetima Violončelo i Kamerna muzika za gudače na Muzičkoj akademiji Univerziteta u Sarajevu.

Schwarzberg, Anna Dzialak Savytska, Ernst Kovacic, Orest Shourgot, Cihat Askin, Calvin Wiersma, Mark Steinberg and others. She performed in the countries of the region, Austria, Germany, France, Italy and the USA. As a soloist, she performed with the Mostar Symphony Orchestra and "SA Sinfonietta" string orchestra. Since 2018, she has been employed as a teaching assistant for Violin at the Music Academy of the University of Sarajevo. Alma is currently a doctoral degree student at the Music Academy of the University of Sarajevo in the class of prof. emeritus Ernst Kovacic and prof. dr. Lana Šehović Pačuka. She has been actively working as a music pedagogue and concert violinist since 2016.

Aida Deljić, viola

Graduated in 2014 from the Academy of Music in Sarajevo in the class of prof. Dejan Mladenović, and received her master degree in 2016 in the class of prof. Pavel Kandrušević. She attended masterclasses with prof. Pavel Kandrušević, Violeta Smailović, Sergej Kravchenko, Maja Rome, Manhattan String Quartet. She was a member of many local and European youth and chamber orchestras. As a soloist, she performed with the MAS String Orchestra and the Zenica Chamber Symphony Orchestra. She is currently employed as a viola assistant at the Music Academy in Sarajevo. Aida has been actively working as a music pedagogue and concert violist since 2016.

Belma Alić, cello

Graduated in 2004 in the class of prof. Yevgeny Xaviereff at the Music Academy in Sarajevo. In 2007 she completed her postgraduate studies in the same class and in 2015. doctoral studies at the Music Academy in Sarajevo (*Extended techniques in cello solo literature of 20th and 21st century.*) During her studies she attended numerous masterclasses with Prof. Herre-Jan Stegenga, Nikola Ružević, Balazs Mate, Conradin Brotbek, Johannes Goritzki, Mineo Hayashi and Raphael Wallfisch. She has worked with the prominent Medici String Quartet from London and Manhattan String Quartet. She appeared as a soloist with Sarajevo Philharmonic Orchestra, Symphony Orchestra Zenica, Chamber Orchestra of Music Academy in Sarajevo and Mostar Sinfonietta. She has performed with renowned artists: David Wilde, Michael Copley, Darragh Morgan, Ruth Waterman, Nigel Osborne, Vanessa Redgrave and Tamara Brooks. She is founder and artistic director of "SA Sinfonietta" ensemble. Belma has been actively working as a music pedagogue and concert cellist since 2007.

SRIJEDA
18. 9. 2024.

 Sarajevski Ratni Teatar SARTR

FAR TALKS

11:00 – 12:30 | LANA BASTAŠIĆ I LEJLA KALAMUJIĆ

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



LANA BASTAŠIĆ

Fotografija: Maša Seničić

Lana Bastašić (Zagreb, 1986.) je književnica iz Banje Luke. Objavila je tri zbirke priča, dnevnik, zbirku poezije i jedan roman. Njen roman prvijenac *Uhvati zeca* bio je u najužem izboru za NIN-ovu nagradu i nagradu Biljana Jovanović.

Godine 2020. osvojio je Evropsku nagradu za književnost te međunarodnu nagradu Latisana u Italiji. Preveden je na više od dvadeset jezika. Bastašić je dobitnica mnogobrojnih nagrada za kratke priče, uključujući nagrade Ulaznica i Zija Dizdarević te specijalnu nagradu festivala Odakle zovem.

Dobitnica je i prestižne stipendije DAAD u Njemačkoj, rezidencije Literaturhaus u Zürichu i Santa Maddalena u Toskani. Godine 2016. osnovala je književnu školu Escola Bloom u Barceloni, gdje je s kolegama pokrenula katalonski književni časopis Carn de cap. Uglavnom je na putu.



LEJLA KALAMUJIĆ

Fotografija: privatna arhiva

Lejla Kalamujić (Sarajevo, 1980.) je diplomirala filozofiju i sociologiju u Sarajevu. Piše prozu i drame. Dobitnica je više književnih nagrada. Priče i drame su joj prevedene na nekoliko stranih jezika.

SRIJEDA
18. 9. 2024.

 Sarajevski Ratni Teatar SARTR

FAR
MASTERCLASS

13:30 – 15:00 | **JASNA ĐURIČIĆ** | **MODERIRA ASJA KRSMANOVIĆ**

Tehničke vještine za pripremu uloge * fizički i psihološki pristupi * izazovi s kojima se suočavaju glumice i pritisak industrije

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



JASNA ĐURIČIĆ

Fotografija: Nebojša Babić

Jasna Đuričić (Ruma, 1966.) diplomirala je glumu na Akademiji umetnosti u Novom Sadu. Bila je stalna članica Srpskog narodnog pozorišta u Novom Sadu od 1990. do 2005. godine, gdje je bila i prvakinja drame. Ostvarila je mnogobrojne pozorišne uloge za koje je nagrađena s četiri Sterijine nagrade i Zlatnim lovorovim vijencem festivala MESS.

Dodijeljena joj je nagrada Dobričin prsten, najznačajnija nagrada koja se dodjeljuje pozorišnim glumcima i glumicama u Srbiji za životno djelo. Za uloge u filmu *Beli, Beli Svet*, reditelja Olega Novkovića, dobila je nagrade Srebrni leopard na filmskom festivalu u Locarnu 2010. godine i Les Arcs Film Festivalu za najbolju glumicu.

Za ulogu u filmu *Quo Vadis, Aida?* rediteljice Jasmile Žbanić, dodijeljene su joj nagrade za najbolju glumicu na London Film Week festivalu, El Gouna Film Festivalu, kao i nagrada za najbolju evropsku glumicu za 2021. godinu, koju dodjeljuje Evropska filmska akademija.



ASJA KRSMANOVIĆ

Fotografija: privatna arhiva

Asja Krsmanović (Sarajevo, 1988.) diplomirala je na Akademiji scenskih umjetnosti u Sarajevu, na Odsjeku za dramaturgiju. Radila je kao dramaturginja na više pozorišnih predstava, radijskih i televizijskih projekata. Od 2011. godine do danas radi kao koordinatorica, zatim menadžerica Takmičarskog igranog, Takmičarskog kratkog filma i programa U fokusu Sarajevo Film Festivala, a od 2017. godine selektuje i vodi Takmičarski program – Studentski film.

Scenaristica je kratkog igranog filma Kalo, reditelja Nermina Hamzagića. Jedna je od pokretačica i prva selektorica Festivala srednjoškolskog teatra Juventafest. Članica je balkanske mreže za prevodenje dramskih tekstova EURODRAM.

SRIJEDA
18. 9. 2024.

 Sarajevski Ratni Teatar SARTR

FAR
MASTERCLASS

16:00 – 17:30 | LEJLA HODŽIĆ

Kreativni proces oblikovanja kostimografije

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



LEJLA HODŽIĆ

Fotografija: privatna arhiva

Lejla Hodžić (Sarajevo, 1973.) je 1994. godine pohađala kuratorske studije na Ecole du Magasin, Centre National d'Art Contemporain, Grenoble, Francuska. Godine 1995. radila je praksu na Odjelu za dizajn (Centre de Creation Industriel), Centre Georges Pompidou u Parizu i praksu u Centru za savremenu umjetnost (SCCA) u Budimpešti. Od 1996. do 2000. studirala je na Akademiji likovnih umjetnosti u Sarajevu gdje je diplomirala na Odsjeku za grafički dizajn, a 2023. godine je magistrirala na Odsjeku za produkt dizajn. Od 1993. do 1994. godine radila je u Obala Art Centru u Sarajevu na organizaciji nekoliko izložbi i grafički dizajn štampanih materijala.

Godine 1995. bila je asistentica kuratorke Adeline von Fürstenberg na grupnoj izložbi Dialogue de Paix, povodom 50. godišnjice UN-a u Palais des Nations u Ženevi. Od 1997. do 2004. godine radila je u Sarajevskom centru za savremenu umjetnost (SCCA) kao programska koordinatorica za vizuelne umjetnosti. Radila je na organizaciji brojnih izložbi (tri godišnje izložbe SCCA: *Meeting Point* (1997.), *Iza ogledala* (1998.), *Under Construction!* (1999.) itd.), projekata i radionica te na osnivanju likovnog arhiva. Godine 2002 i 2003. koncipirala je i realizirala 50 intervjua s umjetnicima pod nazivom *Doručak sa SCCA*, so.ba, Sarajevo.

Od 2004. godine kustosica je brojnih umjetničkih izložbi u Bosni i Hercegovini i inostranstvu, kao što su: *Šta je radim ovdje?* (Galerija ŠKUC Ljubljana, 2000.), *Sarajevo International* (Kristina Leko Sarajevo, Graz, Stockolm, Washington, 2001.), *Balkan Konsulat* (<rotor> udruženje za savremenu umjetnost Graz, Austrija, 2002-03.), *Selected: 10 years of <rotor>* (Graz, Austrija, 2009.) *Be Realistic, Demand the Impossible* (Graz i Sarajevo, 2012.), *Kultura sjećanja* (Festival MESS, Sarajevo, 2012.), *75 godina ZAVNOBIH-a – Historija vrline* (Historijski muzej Sarajevo, 2018.), *Cinema Portraits* (Brigitte Lacombe, Sarajevo, Zagreb, Podgorica 2019.-2020.), *Prvo ratno kino Apollo* (Milomir Kovačević Strašni, Sarajevo Film festival 2023.). Od 2021. dizajnirala je i kurirala izložbe na WARM festivalu u Sarajevu, neke od kojih su *Palestina i obećana zemlja* (2021.), *Tragovi čovječanstva* (2022.), *Mariupol* (2022.), *Art War*, Slaven Tolj (2023), *Sawasawato*, Noriko Hayashi (2023), *Bosnia: Ukraine Reporting from the Future*, 2024, itd.

Kostimografkinja je četiri nagrađivana dugometražna igrana filma Jasmile Žbanić: *Grbavica* (2006.), *Na putu* (2010.), *Za one koji ne mogu da govore* (2012.), *Otok ljubavi* (2014.) i desetak kratkih igranih filmova koje su režirali Jasmila Žbanić, Saša Peševski, Ermin Bravo, Alen Šimić, Alban Ukaj i drugi. Od 2010. godine kreirala je kostimografiju za preko 60 i scenografiju više od 20 predstava u zemlji i inostranstvu, koje su režirali Dino Mustafić, Admir Glamočak, Paolo Magelli, Selma Spahić, Tanja Miletić-Oručević, Boris Liješević, Ivan Plazibat, Gianluca Lumiento, Andras Urban, Pjer Žalica, Aleš Kurt, Kokan Mladenović i drugi. Za najbolju kostimografiju nagrađena je na Pozorišnim festivalima u Jajcu (2011., 2013., 2016. i 2023.), Zenici (2017. i 2021.) i Užicu (2019.).

SRIJEDA
18. 9. 2024.

 Muzej književnosti i pozorišne
umjetnosti Bosne i Hercegovine

FAR
IZLOŽBA
EXHIBITION

WEDNESDAY
18. 9. 2024.

Museum of Literature and Performing
Arts of BiH 

20:00 | IZLOŽBA FAR

Otvorenje izložbe mladih umjetnica i umjetnika
Female Art Rising

U sklopu ovogodišnjeg festivala će biti organizovana istoimena izložba koja okuplja dvadeset mladih talentovanih autorica i autora i koja će im pružiti priliku da predstave svoja djela široj javnosti.

Kroz interdisciplinarni pristup koji se ogleda u zastupljenosti različitih umjetničkih vrsta i disciplina poput književnosti, filma te vizuelnih i primijenjenih umjetnosti, pruža se uvid u savremene tokove i aktuelnosti u ovim oblastima. Postavku također karakteriše tematska raznovrsnost izloženih djela kojom se publici daje uvid u razmišljanja bosanskohercegovačke mladeži, od introspektivnih propitivanja, problematike i tumačenja individualnog i kolektivnog identiteta, estetskih i likovnih tendencija, do promišljanja o uspostavljenim stereotipima i društvenim normama. Na ovaj način svako izloženo umjetničko djelo predstavlja jedinstven glas i perspektivu, doprinoseći bogatstvu i značaju cjelokupne postavke.

Izložba *Female Art Rising* ne samo da povećava vidljivost mladih bosanskohercegovačkih autorica i autora, već podstiče umrežavanje i saradnju unutar regionalne i međunarodne umjetničke zajednice. Kroz ovu izložbu, posjetiteljice i posjetitelji će imati priliku da se susretnu s djelima koja reflektuju savremene izazove i pitanja, dok istovremeno slave kreativnost i inovativnost žena u umjetnosti.

Ova privremena postavka koja funkcioniše kao prostor za dijalog i razmjenu ideja, omogućava posjetiteljicama i posjetiteljima da se povežu s umjetničkim djelima na dubljem nivou i promišljaju o njihovoj suštini i značenju.

U duhu riječi Glorije Steinem: "Društvo koje ne prepoznaje vrijednost žena je društvo koje se odriče svoje budućnosti", izložba *Female Art Rising* nastoji ostvariti trajni utjecaj na umjetničku scenu i društvo u cjelini, ističući važnost inkluzije, jednakosti, rodne ravnopravnosti i slobode izražavanja te podstičući dijalog kao jedan od značajnih koraka za suočavanje i rješavanje problema savremenog doba.

Izložba *Female Art Rising* bit će otvorena za javnost od
18. do 21. septembra 2024. godine.

Kustosica Marina Krmanović Savić

20:00 | FAR EXHIBITION

Opening of the Exhibition of Young Artists
Female Art Rising

The exhibition *Female Art Rising* will be organized as a part of this international cultural and artistic festival, bringing together twenty young talented authors, providing them with an opportunity for expression and dialogue, as well as with a space for presenting their works to the general public.

An insight into contemporary trends and current affairs in the field of art is provided through an inclusive and interdisciplinary approach, which is reflected in the representation of different artistic disciplines such as literature, film, visual and applied arts. The exhibition is also characterized by the thematic diversity of the exhibited artworks, which gives the audience an insight into the thoughts of Bosnia and Herzegovina's youth, ranging from introspective questioning, issues and interpretations of individual and collective identity, aesthetic and artistic tendencies, to reflection on established stereotypes and social norms. In this way, each exhibited work of art represents a unique voice and perspective, thus contributing to the richness and significance of the entire setting.

The exhibition *Female Art Rising* not only increases the visibility of young Bosnian and Herzegovinian authors, but it also encourages networking and cooperation within the regional and international artistic community. Through this exhibition, visitors will have the opportunity to encounter works that reflect contemporary challenges and issues, while at the same time celebrating the creativity and innovation of women in art. This temporary exhibition, which functions as a space for dialogue and the exchange of ideas, allows visitors to connect with the works of art on a deeper level and to reflect on their essence and meaning. In the spirit of Gloria Steinem's words, "A society that does not recognize the value of women is a society that renounces its future", the exhibition *Female Art Rising* strives to have a lasting impact on the art scene and society as a whole, emphasizing the importance of inclusion, tolerance, gender equality and freedom of expression, and encouraging dialogue as one of the most important steps for facing and solving the problems of the modern age.

The exhibition *Female Art Rising* will be open to the public from **September 18th to September 21st 2024.**

Curator Marina Krmanović Savić

ČETVRTAK
19. 9. 2024.

 Sarajevski Ratni Teatar SARTR

FAR TALKS

12:00 – 13:30 | AIDA ČERKEZ

Ili majka ili novinarka?

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



AIDA ČERKEZ

Fotografija: Kemal Sofić

Aida Čerkez (Sarajevo, 1962.) je magistrirala u oblasti komunikologije i mirovnih studija. Radila je kao novinarka i šefica ureda Associated Press (AP) u Sarajevu 24 godine i dobitnica je Gramling nagrade Associated Press-a za najbolje vođenu medijsku operaciju. Uključena je u rad Centra za istraživačko novinarstvo od njegovog osnivanja, od 2005. godine se pridružila Skupštini. Od 2017. godine je urednica u istraživačkoj mreži Organized Crime and Corruption Reporting Project (OCCRP).

ČETVRTAK
19. 9. 2024.

 Sarajevski Ratni Teatar SARTR

FAR TALKS

14:30 – 16:00 | SELMA SPAHIĆ I JOVANA TOMIĆ

Metodologija istraživanja i stvaranja autorskih projekata iz perspektive rediteljice * pronalazak zaboravljenih ženskih glasova i kreiranje kompleksnih ženskih likova * rušenje uvriježene interpretacije ženskih likova prema dramskom kanonu * sklanjanje "muškog pogleda" i tretman ženskog tijela u pozorištu * otpor nježnošću i borba protiv shvatanja režije kao autoritativnog muškog zanimanja

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



SELMA SPAHIĆ

Fotografija: Dragan Mujan, nova.rs

Selma Spahić (1986.) završila je Akademiju scenskih umjetnosti u Sarajevu. Potpisuje preko 35 pozorišnih režija, za koje je često i ko-autorica teksta, a među kojima su: *Hipermnezija* (Heartefact / BITEF, Srbija), *Žene koje čiste* (CNP Podgorica, Crna Gora), *Tajna džema od malina* (SARTR / MESS, BiH), *Lilium* (SNG Drama Ljubljana, Slovenija), *Majstor i Margarita* (HNK Ivana pl. Zajca Rijeka, Hrvatska), *Moja Fabrika* (BNP Zenica, BiH), *Ono što nedostaje* (ZeKaeM, Hrvatska), *4 ujutro* (Pozorište Kostolanyi Dezso, Srbija), *Med zidima* (GLLUUGL, Hrvatska), *The Clickworkers* (Schauspiel Stuttgart, Njemačka), *Sedam strahova* (BNP Zenica, BiH), *Ljubičasto* (Kamerni teatar 55, BiH), *Kao i sve slobodne djevojke* (Atelje 212, Srbija), *Idiot* (Narodno pozorište Sarajevo, BiH), *The Regression* (Schauspiel Stuttgart, Njemačka), *Kročenje goropadnice* (Kerempuh, Hrvatska), *Kraj svijeta u III čina* (ZeKaeM, Hrvatska / BDP, Srbija / Borštnikovo srećanje, Slovenija). U predstavama se fokusira na intimnu historiju, političnost intime i feminističku dekonstrukciju patrijarhalnih narativa.

Predstave su višestruko nagrađivane i bilježe učešće na renomiranim internacionalnim festivalima poput MESS-a u BiH, BITEF-a u Srbiji, Neue Theater Stücke aus Europa i Berliner Herbstsalona u Njemačkoj, Kontakta u Poljskoj ili Culturescapes u Švicarskoj.

Od 2012. do 2017. godine bila je Umjetnička direktorica Internacionalnog teatarskog festivala MESS, za koji je selektovala od 2009. do 2018. godine. Od 2018. je zaposlena na Odsjeku za režiju, na Akademiji scenskih umjetnosti u Sarajevu.



JOVANA TOMIĆ

Fotografija: Jelena Gavrilović

Jovana Tomić je diplomske i master studije završila na Fakultetu dramskih umetnosti u Beogradu na Odsjeku pozorišne i radio režije u klasi Alise Stojanović.

Režirala je mnogobrojne predstave, od kojih izdvajamo: *Natan Mudri, Moj muž, Bolest mladosti* (Jugoslovensko dramsko pozorište), *Gospodin Biderman i piromani, Urnebesna tama, Revolt* (Atelje 212), *Lolita* (Madlenijanum), *Bosonogi u parku, Lisistrata* (Narodno pozorište Subotica), *Livada puna tame* (Narodno pozorište Beograd), *Kretanje* (Bitef), *Boli kolo* (Narodno pozorište Užice), *Bludni dani kuratog Džonija* (Novosadsko pozorište), *Midseks* (Srpsko narodno pozorište, Novi Sad), *Djeca sunca* (Crnogorsko narodno pozorište, Podgorica), *Stotinu malih smrti* (SARTR, Sarajevo).

Dobitnica je nagrade Bojan Stupica za režiju predstave *Kretanje* BITEF Teatra.

Dobitnica je prve nagrade Drugog programa Radio Beograda na konkursu Neda Depolo za radio dramu. Predstava *Kretanje* dobila je šest nagrada na 65. Sterijinom pozorju. Predstava *Moj muž* dobitnica je brojnih nagrada za glumačka ostvarenja (Vršac, Banja Luka, Rijeka).

ČETVRTAK
19. 9. 2024.

 Sarajevski Ratni Teatar SARTR

FAR
PROMOCIJA
KNJIGE

17:00 – 18:30 | **LISE VOGEL: UMJETNOST, FEMINIZAM, KLASA**

Knjigu predstavljaju: Vesna Vuković i Andreja Gregorina | Moderira Lejla Kalamujić

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



VESNA VUKOVIĆ

Fotografija: privatna arhiva

Vesna Vuković je istraživačica i kustosica u području društveno angažirane umjetnosti i prevoditeljica. Od 2021. pohađa Poslijediplomski doktorski studij Sveučilišta u Zadru, na Odjelu za povijest umjetnosti, uz mentorstvo dr. sc. Ljiljana Kolečnik i ko-mentorstvo prof. dr. sc. Agate Jakubowska i doc. Dr. sc. Adijana Vidić s temom „Ženska umjetnost, feminizam i kulturna logika kasnog socijalizma: kontradikcije i korelacije“.

Su-osnivačica i članica kustoskog kolektiva BLOK, s kojim je od 2001. realizirala više izložbi, istraživanja, publikacija i projekata u području društveno angažirane umjetnosti. Kao vanjska suradnica predavala je na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu i Umjetničkoj akademiji u Splitu, te u nizu izvaninstitucionalnih obrazovnih programa: Politička škola za umjetnike, Svijet umjetnosti i obrazovnog programa Centra za ženske studije. U 2013. bila je stipendistica Akademije Solitude u Stuttgartu. Dugogodišnja suradnica na HR3 kao kritičarka i prevoditeljica te autorica emisije "Stvarnost prostora". Tekstove objavljuje u stručnim publikacijama u zemlji i inozemstvu, urednica više publikacija u području suvremene umjetnosti, a od 2018. BLOK-ove biblioteke "Tendencija" usmjerene na historijsko-materijalistički pristup umjetnosti.




ANDREJA GREGORINA

Fotografija: privatna arhiva

Andreja Gregorina diplomirala je filozofiju i komparativnu književnost na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu. Dugogodišnja ekološka aktivistkinja i feministkinja, predavačica na neformalnih obrazovnim programima iz područja ženskih radničkih prava i historije feminističkog pokreta, suradnica kustoskog kolektiva BLOK, voditeljica marksističko-feminističkog krugu FEMATIK te autorica članaka u neprofitnim medijima.

THURSDAY
19. 9. 2024.

 Cinema Meeting Point

FAR FILM

19:30 | **VERA DREAMS OF THE SEA** | **KALTRINA KRASNIQI**, 82 min.

Q&A with director and screenwriter after the screening

Vera is a middle-aged sign language interpreter, whose life is disrupted by her husband's suicide and who has to face the raw reality of going against the deep-seated gender issues of our times.



KALTRINA KRASNIQI

Photo: private archive

Kaltrina Krasniqi is an award-winning Kosovo-based film director and researcher working in film and digital humanities since the early 2000s. She is a founding member of Kosovo Oral History – a digital archive of personal histories of people from diverse paths of life, and the founder of Vera Films. She graduated in Film Directing at the University of Prishtina and in 2011 earned her MA in Media and Communication. In 2015, she continued her studies at the University of California, Los Angeles, with a focus on film production.

Her debut feature *Vera Dreams of the Sea* premiered at the Venice Film Festival in 2021 and, among many other recognitions, the film was awarded the Grand Prix at Tokyo International Film Festival the same year.




DORUNTINA BASHA

Photo: private archive

Doruntina Basha is a playwright and a screenwriter from Kosovo. She studied playwriting at the University of Prishtina and holds an MA in European Humanities. She spent a decade working in the creative industry in her hometown. A playwright focusing on such topics as gender, memory and responses to the past, Basha has received recognition throughout Europe.

Her play *Gishti (The Finger)* was awarded as the best socially – engaged contemporary play in the Western Balkans. Her first feature screenplay *Vera Dreams of the Sea* was presented at the 78th Venice International Film Festival. She works in the field of theatre, film and communication in her home country, as well as internationally.

PETAK
20. 9. 2024.

 Goethe-Institut BiH

FAR TALKS

11:00 – 12:30 | HANA ČURAK I NEDIM KRAJIŠNIK

Umjetnost, komunikacija i obrazovanje prostori su koje možemo smatrati političkim. Do koje mjere? Kako razmišljati o umjetnosti u Bosni i Hercegovini?

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



HANA ČURAK

Fotografija: privatna arhiva

Hana Čurak (Sarajevo, 1994.) je istraživačica, producentica i autorica. Radi na Institutu za evropsku etnologiju Humboldt univerziteta u Berlinu te kao asistentica na projektu *Razumijevanje 1989. u umjetnosti istočne i centralne Evrope: rat i revolucija*. U svom doktorskom istraživanju pri Institutu za socijalnu antropologiju Univerziteta u Zürichu bavi se kulturom sjećanja s fokusom na savremenu umjetnost i feminističke kustoske prakse.

Osnivačica je akademske aktivističke platforme Sve su to vještice, članica Udruženja za kulturu i umjetnost Crvena te berlinskog kolektiva Centar za periferije. Hana je ranije radila u međunarodnom diplomatskom kontekstu u Berlinu, Briselu i Sarajevu.




NEDIM KRAJIŠNIK

Fotografija: Dženan Dreković

Nedim Krajišnik je osnovnu i srednju školu završio u rodnom Goraždu. Nakon završene srednje škole, obrazovanje je nastavio na Univerzitetu u Sarajevu. Studij sociologije obrazovanja završio je u Sjedinjenim Američkim Državama. Školovanje je kasnije nastavio na Fakultetu političkih nauka Univerziteta u Sarajevu, gdje priprema doktorat na odsjeku Mirovnih studija na temu Transformacija kulture nasilja u kulturu mira u obrazovnim sistemima Bosne i Hercegovine.

Cijeli njegov profesionalni život vezan je za Centar za obrazovne inicijative Step by Step. Danas obnaša funkciju izvršnog direktora ove najveće profesionalne nevladine organizacije koja se bavi obrazovanjem u Bosni i Hercegovini. Autor je i koautor brojnih istraživačkih studija o obrazovanju, stručnih priručnika, programa obuke, knjiga i priloga za bolje obrazovanje. Saradivao je i saraduje sa nadležnim ustanovama i organima uključujući univerzitete, škole, ministarstva, razvojne agencije te međunarodne nevladine i vladine organizacije.

PETAK
20. 9. 2024.

 Goethe-Institut BiH

FAR
MASTERCLASS

13:00 – 14:30 | **TIMKA GRIN**

What's the catch?

**Kako gledamo na proces kastinga, na audicije i samopromociju? * Kako se najbolje spremiti za taj dio posla? *
Rodne predrasude i važnost ženskih mreža podrške.**

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



TIMKA GRIN

Fotografija: privatna arhiva

Kao kasting direktorica, **Timka Grin** (Sarajevo, 1973.) ima bogato iskustvo rada na preko 50 igranih filmova, od kojih su mnogi nagrađivani na međunarodnom planu. Najbogatija iskustva je stekla kroz rad s rediteljima i rediteljicama poput braće Dardenne, Aide Begić, Danisa Tanovića, Jasmile Žbanić, Marion Haensel, Marca Bellocchia, Ursule Maier i mnogih drugih. Predsjednica je Međunarodnog udruženja kasting direktora (ICDA) te članica Američke filmske akademije (AMPAS), Evropske filmske akademije (EFA) i Američkog udruženja kasting direktora (CSA).

Od mnogobrojnih projekata na kojima je radila izdvajamo: *Kotlina*, reditelja Danisa Tanovića, *Znam kako dišeš*, reditelja Alena Drljevića i Nermina Hamzagića i kreatora/lice Damira Ibrahimovića i Jasmile Žbanić, zatim *Najsretniji čovjek na svijetu*, rediteljice Teone Mitevska, *Balada*, rediteljice Aide Begić, *Murina*, rediteljice Antonete Alamat Kusijanović, *Uspjeh*, reditelja Danisa Tanovića, *Pun mjesec*, reditelja Nermina Hamzagića, *Ekskurzija*, rediteljice Une Gunjak, *Smrt u Sarajevu*, reditelja Danisa Tanovića i dr.

PETAK
20. 9. 2024.

 Goethe-Institut BiH

FAR
MASTERCLASS

15:00 – 16:30 | **MIRNA MILANOVIĆ-LALIĆ**

Zašto su važni autorski ugovori i kako se štiti stvaralaštvo?

Cilj masterclass-a je da osposobi mlade umjetnice i umjetnike za rad i razvoj u kulturi, pružajući im nužne vještine i znanja za promovisanje i zaštitu svojih autorskih djela.

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva




MIRNA MILANOVIĆ-LALIĆ

Fotografija: privatna arhiva

Mirna Milanović-Lalić je advokatica s preko 20 godina iskustva u oblasti privrednog prava, s posebnom specijalizacijom iz oblasti intelektualne svojine. Mirna zastupa autorice i autore u postupcima zaštite autorskih prava, kao i nosioce prava na žigove i industrijski dizajn u postupcima registracije i zaštite ovih prava. Članica je Upravnog odbora AmCham BiH i bila je jedna od osnivačica Komiteta za zaštitu intelektualne svojine pri ovoj organizaciji te članica Copyright komiteta udruženja ECTA (European Communities Trade Mark Association).

PETAK
20. 9. 2024.

 Café Goethe-Institut BiH



FRIDAY
20. 9. 2024.

Café Goethe-Institute BH 

17:00-18:30 | **FAR NETWORKING**

Podijelimo informacije, ideje i iskustva.

17:00-18:30 | **FAR NETWORKING**

Let's share information, ideas and experiences.

PETAK
20. 9. 2024.

 Kino Meeting Point



19:30 – 21:00 | **3+3 SESTRE**

Lana Bastašić, Lejla Kalamujić, Lamija Begagić

*BHS jezik

Poput mnogih dobrih ideja, i ova je nastala iznenada, spontano, gotovo pa slučajno. Sve se desilo koncem jeseni 2019. kada je književnica Lana Bastašić boravila u Sarajevu kao gošća Nona rezidencije udruženja Crvena. Tokom jedne poslijepodnevne kafe sa sestrama po peru, Lamijom Begagić i Lejlom Kalamujić, sve tri su poželjele da naprave zajedničko književno druženje dok je Lana u gradu. Pošto im je bilo dosta čitanja i promocije vlastitih djela i karijera, poželjele su da urade nešto drugačije.


Odjednom im se javila ideja da one (s obzirom na to da nemaju finansijskih sredstava pozvati i predstaviti publici neku od svojih sestara s regionalne i/ili svjetske književne scene), zapravo, na jednu noć postanu glas neke svoje književne sestre. U deset minuta je sklopljen plan – svaka će odabrati jednu autoricu, pročitati i reći nešto o njenom djelu te pustiti kratki snimak obraćanja te autorice publici. Da uzbuđenje bude veće, odlučile su do samog početka držati u tajnosti koje će to sestre predstaviti. Prva druženja su

organizovale u Historijskom muzeju BiH. S obzirom na veliki interes koji je ideja pobudila, uz učešće i drugih bosanskohercegovačkih i regionalnih autorica, 3+3 sestre su gostovale u Mostaru i Banjoj Luci.

Nažalost, desila se pandemija i tada smo svi svakako postali osuđeni na online događaje i promocije. Poslije su stigle i brojne druge obaveze i izazovi zbog kojih se projekat nije mogao redovito (jednom mjesečno) održavati.

Međutim, pojavom Female Art Rising festivala, sestre su pronašle novo okrilje te će u početnom sastavu održati druženja s festivalskom publikom. Koje će književne sestre predstaviti i ovog puta, ostat će u tajnosti do samog događaja.

SATURDAY
21. 9. 2024.

 Goethe-Institute B&H

FAR
WORKSHOP

13:00-14:30 | KIANA HAYERI

Telling stories through photographs
Learning the art of storytelling through sequencing photographs

*English language / event registration needed



KIANA HAYERI
Photo: private archive

Kiana (born in 1988) grew up in Tehran, Iran, and relocated to Toronto as a teenager. Faced with the challenges of adapting to a new environment, she turned to photography as a means of bridging the gap in language and culture. In 2014, just before NATO forces pulled out, Kiana moved to Kabul and remained there for eight years. Her work delves into complex themes such as migration, adolescence, identity, and sexuality in conflict-ridden societies.

In 2020, Kiana earned the Tim Hetherington Visionary Award for her proposed project exposing the dangers of dilettante 'hit & run' journalism. Later that year, she became the 6th recipient of the James Foley Award for Conflict Reporting. In 2021, Kiana was honoured with the prestigious Robert Capa Gold Medal for her photographic series 'Where Prison is Kind of a Freedom,' documenting the lives of Afghan women in Herat Prison. In 2022, as part of The New York Times reporting team, she contributed to the work that won The Hal Boyle Award for 'The Collapse of Afghanistan' and was shortlisted for the Pulitzer Prize in International Reporting. The same year, she was named the winner of the Leica Oskar Barnack Award for her portfolio, 'Promises Written On the Ice, Left In the Sun,' providing an intimate look into the lives of Afghans from all walks of life.

Kiana is a TED Fellow, a National Geographic Explorer grantee, and a regular contributor to The New York Times and National Geographic. She is currently based in Sarajevo, telling stories from Afghanistan, the Balkans, and beyond.

SUBOTA
21. 9. 2024.

 Goethe-Institut BiH

FAR
MASTERCLASS

15:00 -16:30 | SANDA POPOVAC

Naracija kroz predmete svakodnevice - scenografija na filmu

*BHS jezik / potrebna registracija prisustva



SANDA POPOVAC

Fotografija: privatna arhiva

Sanda Popovac (Sarajevo, 1969.) diplomirala je 1996. godine na Arhitektonskom fakultetu u Sarajevu, Odsjek arhitektonsko-projektantski. Godine 2008. stekla je zvanje magistricice produkt dizajna. Od 1999. godine je članica Asocijacije arhitekata/ica BiH, a od 2000. godine je članica ULUPUBIH-a. Sanda se od 1999. godine aktivno bavi dizajnom interijera i scenografijom. Od 1998. godine se bavi TV scenografijom, filmskom i pozorišnom scenografijom. Do danas je radila na filmovima reditelja i rediteljica Danisa Tanovića, Pjera Žalice, Guillame de Fontenay, Igora Drljače, Tine Šmalcelj, Srđana Vuletića, Namika Kabila, Aide Begić i drugih. Za svoj rad dobila je mnogobrojne nagrade, od kojih izdvajamo nagradu ULUPUBIH-a za scenografiju Collegium Artisticum 2003., 2005. i 2007. godine, nagradu Vesna za scenografiju na filmu *Cirkus Columbia* na Festivalu Slovenskog filma u Portorožu, nagradu Gil Parrondo na Međunarodnom Film Festivalu Gijon za scenografiju na filmu *Djeca*, rediteljice Aide Begić. Sanda je danas redovna profesorica na Akademiji likovnih umjetnosti u BiH te šefica Odsjeka za produkt dizajn.

SUBOTA
21. 9. 2024.

 Sarajevski Ratni Teatar SARTR

FAR
TEATAR
THEATRE

Sarajevo War Theatre SARTR 

SATURDAY
21. 9. 2024.

20:00 | PREMIJERA
PREDSTAVE KAUBOJ

*Engleski jezik / BHS titlovi / Pozivnice

Autorica, rediteljica i glumica: Lee Delong * Dramaturgija: Lee Delong i Lamija Pandžo * Kostimograf: Armin Čosić * Dizajnerica postera: Azra Seferović * Pjesme: Lee Delong * Muzika: Vedran Vujica * Dizajn svjetla: Nedim Pejđah * Producent/ica: Narcisa Cvitanović i Ishak Jalimam * Produkcija: Kontakt i realstage

Hvala Jasmili Žbanić, Cathy Lee Crane i Emmini Omerović.

20:00 | PREMIERE
OF THE PLAY COWBOY

*English language / BHS subtitles / Invitations

Author, director and actress: Lee Delong * Dramaturgy: Lee Delong and Lamija Pandžo * Costume designer: Armin Čosić * Poster designer: Azra Seferović * Songs by Lee Delong * Music: Vedran Vujica * Light designer: Nedim Pejđah * Producers: Narcisa Cvitanović and Ishak Jalimam * Production: Kontakt and realstage

Thank you Jasmila Žbanić, Cathy Lee Crane and Emina Omerović.

Kaubo je iskren prikaz života jedne žene u svijetu kojim dominira kruti patrijarhat. U ovoj predstavi, žena svoju priču kazuje s iščuđavanjem, opisujući strahote s bezazlenom dosjetljivošću, kao da se te stvari dešavaju svakoj djevojci. Ona nam ogoljava svoj život i nasmijava nas i u svojim najgorim trenucima. Njena konačna pobjeda dolazi kao nužno iskupljenje.

Cowboy is an out-pouring of a woman's life in the world of the toughest of men. She tells her story with wonderment, recounting horrors with innocent wit, as if these things happen to every girl. She strips her life naked and keeps us laughing about it through the worst. Her triumph in the end is a necessary redemption.



LEE DELONG

Fotografija: privatna arhiva

LEE DELONG

Photo: private archive

Lee Delong je poznata rediteljica, glumica, profesorica i spisateljica koja trenutno živi u Parizu. Diplomom iz oblasti teatra stekla je na Univerzitetu West Virginia u Sjedinjenim Američkim Državama te na međunarodnoj školi teatra Jacques Lecoq u Parizu. Od 2018. do 2020. godine igrala je u predstavi *Le Banquet* rediteljice Mathilde May koja je nagrađena nagradom Les Molières. Na filmu, Lee je saradivala s brojnim rediteljicama i rediteljima, kao što su Julie Delpy, Luc Besson, Antoine Garceau i Cedric Klapisch. Lee igra u seriji *Dix Pour Cent* koja se prikazuje na Netflixu te u seriji *Gutsy* s Hillary Clinton na Apple TV-u.

Lee Delong is a well-known director, actress, teacher, and writer living in Paris, France. She graduated in theatre from West Virginia University, USA, and from the Jacques Lecoq International School in Paris. From 2018 until 2020, she performed in *Le Banquet* by Mathilda May, which was awarded at Les Molières Awards. On screen, Lee has worked with numerous directors, including Julie Delpy, Luc Besson, Antoine Garceau and Cedric Klapisch. Lee stars in *Dix Pour Cent* on Netflix and in *Gutsy* with Hillary Clinton on Apple TV.

JASNA ĐURIČIĆ

Glumica

**JASNA ĐURIČIĆ**

Actress

Isticanje značaja žene u umetnosti i propitivanje njene uloge i mesta, nažalost, nikad dosta. Ženski doprinosi u svetu umetnosti se i dalje ignorišu ili minimalizuju, tako da je govoriti o položaju žena u umetnosti moralna obaveza i put ka izgradnji boljeg i pravednijeg društva.

Ovakav festival će sigurno učiniti žensku umetnost vidljivijom, doprineti prevazilaženju stereotipa vezanih za umetnice, pomoći i ohrabriti mnoge mlade žene iz sveta umetnosti, ali i šire.

Neobično sam srećna i ponosna što sam prijateljica baš ovog i ovakvog festivala. Hvala!

Highlighting the significance of women in art and questioning their role is, unfortunately, not enough. The contributions of women to the world of art are often being ignored or minimized. It is a moral obligation to speak about the position of women in art as part of a quest to build a better and more just society.

A festival like this will undoubtedly make women's art more visible, help overcome stereotypes related to female artists, and support and encourage many young women in the art world and beyond.

I am extremely happy and proud to be a friend of this particular festival. Thank you!

AIDA ČERKEZ

Novinarka

**AIDA ČERKEZ**

Journalist

Festival FAR je prilika da se znanje, mudrost i iskustvo stečeno decenijama prenese na mladu generaciju, jer je samo prenosom znanja moguć progres. Treba nam više prilika da znanje prenesemo na mlađe kako bi se prestalo stalno započinjati ispočetka. Čak i kada bi došlo do neslaganja i rasprave između starih i mladih. I to je dobro, jer samo iz kontrolisanog konflikta se rađa progres. Nikad iz jednoulja.

The FAR Festival is an opportunity to pass on the knowledge, wisdom, and experience accumulated over decades to the younger generation, as progress is only possible through the transfer of knowledge. We need more opportunities to pass on this knowledge to the youth in order to stop generations constantly starting from scratch. Even if disagreements and debates arise between the old and the young, that's a good thing because progress is born only from controlled conflict, never from uniform thinking.

LEJLA KALAMUJIĆ

Književnica

**LEJLA KALAMUJIĆ**

Writer

Konkurs koji je festival FAR otvorio za mlade umjetnice i umjetničke kolektive je odlična stvar. Moj književni život je započeo s konkursom. Da ga nije bilo, ne znam kako bih (ni da li bih uopšte) ušla na književnu scenu. Svima bi nam trebalo biti bitno da mlade umjetnice i umjetnici dobiju šansu. Na kraju, ako se za njih zatvore vrata, zatvorit će se i za mladu publiku.

The open call that the FAR Festival has announced for young female artists and art collectives is a fantastic initiative. My literary life began with a similar call. Without it, I don't know how (or even if) I would have entered the literary scene. It should matter to all of us that young artists are given a chance. After all, if doors are closed to them, they will also close for the young audience.

JELENA KORDIĆ KURET

Glumica

**JELENA KORDIĆ KURET**

Actress

Festival Female Art Rising (FAR) je fantastično osmišljen i, pored osnovne ideje podizanja svijesti o položaju žena u umjetnosti i društvu uopće, također je i odlična platforma za sve mlade ljude koji žele pokazati svoje umjetničke radove, ali nemaju sustav podrške koji bi im to omogućio. FAR, između ostalog, ima i zadatak da im stvori prostor i kreativnu atmosferu u kojoj će oni biti slobodni da se izraze kroz umjetnost kojom se bave.

Za svaku mladu osobu koja nije dovoljno afirmirana u svojoj profesiji, ova podrška je ogroman vjetar u leđa za sve što će nadalje stvarati. Edukativni segment festivala je također izuzetno važan dio programa, jer će mlade autorice i autori imati priliku učiti od renomiranih umjetnica koje su se kroz svoje stvaralaštvo borile i još uvijek bore da živimo u boljem društvu. Kada na početku svoje karijere imate nadahnuće, to ostaje s vama do kraja života.

Iznimno sam zahvalna što sam prijateljica FAR festivala i nadam se da će imati dug život i postati inspiracija drugima.

The Female Art Rising (FAR) Festival is brilliantly conceived. Beyond its primary goal of raising awareness about the position of women in art and society in general, it also serves as an excellent platform for all young people who wish to showcase their artistic work but lack a support system to do so. FAR's mission, among other things, is to create a space and an inspiring atmosphere where they can freely express themselves through the art they practice.

For every young person who is not yet fully established in his or her profession, this support is a huge boost for everything they will create in the future. The educational segment of the festival is also an extremely important part of the program, as young female and male authors will have the opportunity to learn from renowned artists who have fought and continue to fight through their work for a better society. When you find inspiration at the beginning of your career, it stays with you for life.

I am extremely grateful to be a friend of the FAR Festival and hope it will have a long life and become an inspiration to others.

JASMINKO HALILOVIĆOsnivač i generalni direktor
Muzeja ratnog djetinjstva**JASMINKO HALILOVIĆ**Founder and CEO
of the War Childhood Museum

Siguran sam da će FAR donijeti nove boje i kvalitet bosanskohercegovačkoj kulturnoj sceni, te da će ubrzo postati dio života grada. Posebno me raduje dio festivala posvećen mladima, koji će imati priliku učiti od afirmiranih autorica i umjetnica.

Poznajući rad organizatorica festivala, ne sumnjam da će i mladi, ali i ostala publika, osnivanjem ovog festivala dobiti odlične prilike i sadržaje.

I am confident that FAR will bring new colours and quality to the cultural scene of Bosnia and Herzegovina and that it will soon become a part of the city's life. I am particularly pleased with the part of the festival dedicated to young people, who will have the opportunity to learn from established female authors and artists.

Knowing the work of the festival organizers, I have no doubt that both young people and the rest of the audience will benefit greatly from the establishment of this festival, gaining access to excellent opportunities and content.

LEONARDO ŠARIĆ

Operni solista

**LEONARDO ŠARIĆ**

Opera Soloist

Autorstvo žena zaslužuje platformu kakva je Female Art Rising. Budite u septembru u Sarajevu. Budite uz FAR!

Women's authorship deserves a platform like Female Art Rising. Be in Sarajevo this September. Be with FAR!

JASMILA ŽBANIĆ

Rediteljica, scenaristica i producentica

**JASMILA ŽBANIĆ**

Director, Screenwriter and Producer

Za toksično patrijarhalno društvo u kojem živimo, ovaj festival je važan događaj koji omogućava da se kroz umjetnost osvijetle žarišta, kreiraju nove mogućnosti promjene i ostvari prostor slobode ženskog stvaralaštva. Izuzetno je važno da se afirmirane umjetnice povezuju sa novom generacijom mladih, jer jedne od drugih imaju puno toga da nauče.

In the toxic patriarchal society we live in, this festival is an important event that allows us to shine a light on critical issues through art, create new opportunities for change, and establish a space of freedom for women's creativity. It's crucial for established female artists to connect with the new generation of young creatives because they have a lot to learn from each other.

ALBAN UKAJ

Glumac

**ALBAN UKAJ**

Actor

Mislim da je festival FAR najznačajniji događaj u zadnjem desetljeću našeg podneblja. Uvjeren sam da su najveća dostignuća u svijetu umjetnosti u zadnjih nekoliko godina postigle upravo žene.

I believe the FAR Festival is the most significant event in our region in the last decade. I am convinced that the greatest achievements in the world of art in recent years have been made by women.

Oslobodene od nacionalnog romantizma i često nesvjesnih mačo patetičnih priča, uspjele su donijeti nešto mnogo originalnije i intimnije u svijetu kinematografije, teatra, književnosti, konceptualne umjetnosti, slikarstva, muzike... Smatram FAR jednim od najvećih praznika u BiH.

Freed from national romanticism and often unconscious macho, pathetic narratives, they have brought something much more original and intimate to the world of cinema, theatre, literature, conceptual art, painting, and music. I consider FAR to be one of the greatest celebrations in Bosnia and Herzegovina.



KONTAKT

Udruženje za podsticanje i istraživanje
izvedbenih umjetnosti u BiH

Udruženje za podsticanje i istraživanje izvedbenih umjetnosti u BiH "Kontakt"
Association for Promotion and Exploration of Performing Arts in BiH "Kontakt"
Bihaćka 5, Sarajevo

www.kontakt.website